

Hanford Words W. Brad DeLong & Jan Hauenstein, Music Jan Hauenstein

(C) (G) (Am7) (D)

There is a (G)paradise in (C)Idaho with (D)mountains to the (Em)sky,  
With (C)forests to the (G)river's edge, the (Am7)air is crisp and (D)dry;  
The (G)deer produce their (C)little ones, spotted (D)spirits prancing (Em)free,  
They (C)flash across a (G)bright sunbeam, then (Am7)dart behind a (D)tree.

But (B7)to the West a (Em)shadow lies, rusting (Am)tanks in underground (D)rows  
That (C)once produced the (G)power it took to (D)vaporize our (Em)foes.  
A(B7)bandoned now, their (Em)nuclear guts seep (Am)deep into the (D)soil,  
(C)Oozing toward the Co(G)lumbia, whose (D)waters soon may (Em)boil.  
(C) (Em) (D) (C) (D) (Em) (C) (D)

(G) Forty billion (C)dollars might as (D)well have been a (Em)dime,  
(C) They haven't even (G)made a dent in the (Am7)radioactive (D)slime.  
There's (G)still more than fifty million (C)gallons of (D)glowing poison (Em)goo,  
(C) Politicians (G)wring their hands and (Am7)don't know what to (D)do.

So they (B7)cut the cost of (Em)cleanup (Am) to patronize their (D)base,  
They (C)fire any safety (G)experts (D) who try to make a (Em)case  
(B7)For the costly tech(Em)nology re(Am)quired to clean up the (D)mess,  
So the (C)project stalls, what'll (G)happen next (D) is anybody's (Em)guess.  
(C) (Em) (D) (C) (D) (Em) (C) (D)

(G) Nagasaki, Hi(D)roshima,  
(C) Chernobyl, Fu(D6/B)kushima,  
It's (Em)getting a tad more (Am)difficult  
(Am7) To look the other (D)way.  
(G) Blood cells rage out (D)of control,  
The (C)devil's rich, (D6/B) let's sell our soul,  
(Em) Three Mile Island, (Am)Sellafield and (Am7)(hold)Hanford -  
There'll be hell to pay. (D). (D2) (D)

But (G)we live two hundred (C)miles away, (D) here in God's coun(Em)try,  
The Co(C)lumbia flows the (G)other way, (Am7) rolling to the (D)sea.  
Its (G)radioactive (C)waters (D)won't reach us, you (Em)know,  
But (C)when a hot cloud (G)rises,  
You'll (Am7)never know which (D)way the wind will (G)blow. (C) (D)

There is a (G)paradise in (C)Idaho with (D)mountains to the (Em)sky...  
(Em7) (Em6) (Am7/E) (Em) (Em9) (Em)

Words W. Brad DeLong, March 2014,  
Bridge & music Jan Hauenstein, Lara, Turkey, 08 April 2014

[www.janhauenstein.com](http://www.janhauenstein.com)

Is the Hanford site still contaminated?

Andrew Buncombe reports for The Guardian. In short: The Hanford site, once a key facility in the U.S. nuclear weapons program, still stores 56 million gallons of radioactive waste in underground tanks, with cleanup efforts projected to cost \$500 billion and continue into the next century.19.05.2025

## Wörtliche Übersetzung

Hanford    Text: W. Brad DeLong, Musik: Jan Hauenstein

Es gibt ein Paradies in Idaho mit Bergen bis zum Himmel,  
Mit Wäldern bis zum Flussufer, die Luft ist frisch und trocken;  
Die Rehe bringen ihre Jungen zur Welt, gefleckte Geister, die frei herumtollen,  
Sie flitzen durch einen hellen Sonnenstrahl und huschen dann hinter einen Baum.

Aber im Westen liegt ein Schatten, rostende Tanks in unterirdischen Reihen  
Die einst die Kraft produzierten, die nötig war, um unsere Feinde zu vernichten.  
Jetzt verlassen, sickert ihr nuklearer Inhalt tief in den Boden,  
Fließt in Richtung des Columbia, dessen Wasser bald kochen könnte.

Vierzig Milliarden Dollar hätten genauso gut ein Groschen sein können,  
Sie haben nicht einmal eine Delle in den radioaktiven Schlamm gemacht.  
Es gibt immer noch mehr als fünfzig Millionen Gallonen glühenden Giftbrei,  
Politiker wringen ihre Hände und wissen nicht, was sie tun sollen.

Also kürzen sie die Gelder für die Säuberung, um ihre Wählerschaft zu befriedigen.  
Sie entlassen alle Sicherheitsexperten, die versuchen, aufmerksam zu machen  
Auf die teure Technologie, die für die Beseitigung des Schadens erforderlich ist.  
So kommt das Projekt zum Stillstand, was als Nächstes passieren wird, kann niemand sagen.

Nagasaki, Hiroshima,  
Tschernobyl, Fukushima,  
Es wird immer schwieriger,  
Wegzusehen.  
Blutzellen geraten außer Kontrolle,  
Der Teufel ist reich, lässt uns unsere Seele verkaufen,  
Three Mile Island, Sellafield und Hanford -  
Es wird die höllisch viel zu bezahlen sein.

Aber wir leben zweihundert Meilen entfernt, hier in Gottes eigenem Land,  
Der Columbia fließt in die andere Richtung, rollt zum Meer.  
Sein radioaktives Wasser wird uns nicht erreichen, weißt du,  
Aber wenn eine heiße Wolke aufsteigt,  
Weiß man nie, in welche Richtung der Wind wehen wird.

Es gibt ein Paradies in Idaho mit Bergen bis zum Himmel...

Übersetzt mit DeepL.com (kostenlose Version), editiert